VOL. 19 — NO. 24

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 24 WEDNESDAY, MARCH 28, 1956 TORONTO, ONT.

Racial Bias At Ottawa

(Ed. Note: The following [illegible] from The Globe and Mail [illegible] by Rabbi A. L. [illegible] which is reproduced [illegible])

Who's Prejudiced?

In Toronto this week, Rabbi Abraham Feinberg told a Negro audience that Canadians could not afford to be self-righteously [illegible] of race prejudice in the [illegible] United States. He [illegible] four examples of race prejudice here in Canada:

Callous immigration bars against Chinese families, consistent reluctance to admit West Indians, cavalier indifference to the squalid poverty and educational deficiencies on some Indian reservations and the cruel treatment of Japanese Canadian citizens during World War II.

Callous, yes; cavalier, yes; [illegible]. But should not these [illegible] be directed toward the Canadian Government, rather than the Canadian people. It was by the Government's order that the Japanese Canadians were [illegible] and plundered during the war. It is by the Government's order that Chinese families and West Indians are excluded from Canada. As for the Indian reservations, they are [illegible] by the Government, and the people living on them are Government wards.

There is a fair body of evidence that the Canadian people —as distinct from the Canadian Government— [illegible] go along with all [illegible]. It was public opinion, which this newspaper is proud to have had a part in shaping, that finally [illegible] some element of justice to the Japanese Canadians. It is [illegible] opinion that in several [illegible] cases brought about a re[illegible] of heartless and discriminatory Immigration Department [illegible]. Many Canadians are protesting about reservation conditions, and many others are calling for [illegible] immigration from the West Indies.

We can think of no newspaper in this country that supports [illegible] prejudice and of only [illegible] unimportant organizations [illegible]. As for individual acts of [illegible], they are so rare in parts of Canada as to [illegible] headlines and arouse [illegible] wrath. There is, in fact, [illegible] one place where racial discrimination is powerfully [illegible] and racial discrimination [illegible] practiced: and that is official Ottawa. Which [illegible] show that what the Canadian people think and do is one [illegible] their Government [illegible] does is another.

Japanese Unionists Deny Difficulties In Securing Visas

VANCOUVER.— The [illegible] difficulty in [illegible] Canadian [illegible] last Wednesday [illegible] of the United Fishermen and Allied Workers Union.

UFAWU secretary Homer Stevens had claimed visa applications by the Japanese and two Soviet unionists had been cancelled by the Canadian government. Ottawa explained that the Russians had not provided sufficient personal information for issuance of visas.

Speaking through interpreter T. Buck Suzuki, Japanese delegate Shoji Shibuya expressed Japan's concern for the problem of fish affected by atomic radiation.

Buddhist Scholar At Columbia University To Speak in Toronto

One of the foremost scholars in Buddhism, Dr. Daisetsu T. Suzuki, will visit Toronto to give a public lecture and to speak at Hanamatsuri services at Toronto Buddhist church.

A visiting professor of philosophy at Columbia University, New York, Dr. Suzuki has written such books (in English) as: Essays in Zen Buddhism, Manual of Zen Buddhism, Living by Zen, Essence of Buddhism (a compilation of lectures before the Japanese Emperor), and Miscellany of Shin Teaching of Buddhism.

Born in 1870 in Kanazawa, Japan, Dr. Suzuki holds a doctor of literature degree, has been awarded the Culture Medal (one of the highest Japanese honors), also is a member of the Japan Academy. He has been a professor of Peers' School, Tokyo university and Otani (Buddhist) university.

Accompanied by his secretary, Dr. Suzuki will arrive at Malton airport Saturday, April 7. He will be given a welcome banquet at the Toronto Buddhist church at [illegible] p.m. and will give a public lecture at 8 p.m.

On Sunday he will speak to the English Hanamatsuri service at 10:30, and in the Japanese service at 2:30. Chairmen for these services will be [illegible] Shimizu and Edward Yoshida [illegible] spectively.

ALBERTA SERVICES

LETHBRIDGE.— Hanamatsuri services (commemorating the birth of Buddha) will be held in Southern Alberta as follows: April 8, Picture Butte and Raymond; April 15, Taber and [illegible]; April 22, Lethbridge.

Osaka Mayor Sends Carp For Vancouver Mayor

VANCOUVER.—Six whopping big carp arrived swimming gaily in a tank aboard a CPA plane from Tokyo last Wednesday. Two brethren carp arrived dead.

Dead or alive, they are a present from Osaka's Mayor Koji Nakai to Vancouver Mayor Fred Hume. They were accompanied on the trip by Kinichi Iwata, Vancouver hotelman.

The Japanese carp are a sort of outdoor goldfish.

● ON THE NEWSFRONT

LOANS FOR HARD-HIT B.C. BERRY GROWERS

VICTORIA.—Of interest to the 50-odd B.C. Nisei berry growers [illegible] report that Government-supported bank loans with the Provincial Government guaranteeing 50 per cent of the loans are in [illegible] to re-establish berry growers whose stock was wiped out [illegible] November frosts. This was the indication given in conferences [illegible] Agriculture Minister Ken Kiernan and the chartered banks.

DOMINICAN REPUBLIC TO ACCEPT JAPANESE IMMIGRANTS

TOKYO.—The Foreign Office reported last week that 35-45 Japanese farming families will emigrate to the Dominican Republic this year. According to the Japanese legation in Dominica, an understanding has been reached and an agreement will be drawn up as soon as the first group arrives.

DETROIT ARCHITECT INVITED TO TRY EMBASSY BUILDING

WASHINGTON.—Minoru Yamazaki, noted Nisei architect of Detroit, has been invited to enter a restrained competition to design a new U.S. embassy building in London. Only seven other architects in the entire country have been asked to submit their designs, among them Wm. Wurster, dean of University of Calif. school of architects, and Jose L. Sert, dean of Harvard design school. Yamazaki previously designed the Osaka-Kobe American consulate building, and the new modernistic Lambert air terminal in St. Louis.

JAPANESE ENDORSE PACIFIC FISHERIES COOPERATION

VANCOUVER.—Masumi Hagiwara and Shoji Shibuya, Japanese delegates to the UFAWU convention, said they "wholeheartedly endorse" the Canadian union's proposal to bring "greater cooperation and peace in the Pacific." While here, the Japanese delegates will learn the grounds for charges by Homer Stevens, UFAWU secretary, that Japan's catches in the Pacific Northwest are "menacing" B.C.'s take.

NO DIPLOMA FOR CROWN PRINCE

TOKYO.—Crown Prince Akihito said good-by to his college classmates at graduation ceremonies Monday. The 22-year old prince completed four years of study at Gakushuin university, but did not receive a diploma. The heir to the Japanese throne plans to continue his studies under a tutor.

Ask Toronto Japanese Submit Immigration Cases

Preparation is being undertaken by Toronto JCCA chapter to seek satisfaction for the various individual cases in which Canadian Japanese are separated from immediate relatives by immigration regulations.

Individuals with such cases are requested to apply in writing to the Toronto JCCA, 415 Spadina Ave., supplying all pertinent information.

After making a survey of the local Japanese residents, the chapter will send its list to the National JCCA, which in turn will submit the cases to Ottawa for consideration of the Immigration Department.

The chapter's immigration committee is headed by Hideo Hiraki and T. Umezuki. Volunteer committee members are: Sab Takata, Grace Tamura, Mits Sumiya, Ruiko Nakashima and Jane Iwamoto.

This committee will draw up a questionnaire for the Toronto Japanese community to ascertain the number of cases and the details in each. The Issei-bu immigration committee will combine its efforts with the Nisei group.

Nakamura Chairman Of Centre Committee

Mikio Nakamura was appointed chairman of the Toronto JCCA committee for community centre last Sunday, and it was decided that the committee would hold [illegible] meetings to get the [illegible] in motion.

A statement in regard to the progress to date and immediate future plans will be given at the next meeting of Wednesday, April 11. The meeting decided to [illegible] the original plans for a project covering various community requirements, but will [illegible] their attention to immediate [illegible].

JCCA chapter president Paul Takata [illegible] was added to the committee as a vice-chairman, and Hisako Inouye as an assistant treasurer.

* * *

To Start Fund Drive

Toronto JCCA's community fund drive for 1956 will be launched with a Movie Night and pep rally Sunday, April 15. The Japanese prize-winning "Gate of Hell" will be shown at 8 p.m. at the Astor Theatre, 65 Yonge St.

All tickets must be purchased in advance, and may be obtained at the Japanese food stores and at The Continental Times and The New Canadian. The event will also be a Keiro-Kai (honoring elder citizens), and Issei over 70 years of age will be admitted free, upon notification to T. Kameoka (EM. 8-9984).

"In Japan, Lefty Famous Beyond Ross, McGlaw"

VANCOUVER.—Sotaro Suzuki, baseball official from Japan, last week visited the training camp of Vancouver Mounties of the Pacific Coast league to discuss arrangements for a Japanese trip for Major League players.

"I'm hope to get the [illegible] from Lefty," Mr. Suzuki told Sun columnist Dick Beddoes. "In Japan he is famous beyond Baby Ross or John McGlaw."

Lefty O'Doul, manager of the Mounties, has taken so many teams to Japan that he feels like a commuter, says Beddoes.

Elect Buck Suzuki First Vice-President Of Fishermen's Union

VANCOUVER.—T. (Buck) Suzuki of Sunbury was elected first vice-president by acclamation, of the United Fishermen and Allied Workers Union as the annual convention closed last Saturday.

Suzuki has been active in the union since his return to New Westminster after his discharge from the Canadian Army after the war.

H. Stavenes was re-elected president. Other officers returned were: Mrs. Beadle, second vice-president; Homer Stevens, secretary-treasurer; Alex Gordon, business agent.

Calgary Sansei, 3, Saved from Drowning In Spring Thaw Danger

CALGARY.—Spring's nice, but warm weather and melting snow brought near-tragedy to a local Nisei family on March 15.

Three-year old Bryant Tomimoto was yanked from a mud hole by a passerby only seconds before he would have sunk out of sight in the quagmire. The boy suffered no ill effects from the terrifying experience, although he might have drowned but for the timely arrival of John Podetz, 41.

Mr. Podetz noticed the boy walking toward him but did not realize the road directly ahead had caved in over a water main and that the hole had filled in with about four feet of water. Except for a small stake there were no markings to indicate the danger.

When young Bryant, who is less than three feet tall, slipped into the hole, his rescuer was only about 20 feet away from him. By the time Podetz reached the hole, only the boy's head was showing. He sank to his knees in the muck and pulled the child free.

The incident occurred in front of the home of Bryant's parents, Mr. and Mrs. J. H. Tomimoto, 532 51st Ave. S.W.

CHINESE GIRL LIFTS RACIAL BAR

NEW WESTMINSTER, B.C.— Pretty Susan Chew, Victoria-born girl of Chinese parentage, has won a fight against racial prejudice with the help of friends she never knew she had.

Miss Chew, part-owner of a restaurant, said the U.S. owners of an apartment block had ordered her barred, after the previous owners had accepted her deposit on a bachelor suite.

A flurry of citizens' protests followed.

Councillor J. L. Sangster said he knew Miss Chew, an Anglican church Cub leader, as "one of our finest citizens." New Westminster did not want "any reputation for Alabama troubles."

Dr. E. M. Wilder said he cancelled his lease in the apartment block. Other tenants were reported also to have cancelled leases.

Miss Chew said today the U.S. interests did an about-face last night, apologized for [illegible] [illegible]

現代佳句抄

―(春の部)―

富田 青雅 撰

オリオンの真下春立つ雪の宿

久保田万太郎
春浅し空また月をそだてそめ

中村 汀女
地階の灯春の雪ふる樹のもとに

加藤 秋邨
木々の芽は天暗くして光り出づ

石田 波郷
バスを待ち大路の春をうたがはず

長谷川素逝
春の夜のつめたき掌なりかさねおく

中村草田男
三日月吾子の夜髪ぞ潤へる

及川 貞
早春の門すこしぬれ朝のあめ

橋本多佳子
初蝶の一途に吾に来ることし

平畑 静塔
芹摘を籠じ潮夜に米量る

美勇登句會

小杉女蒼選

課題「下萌」

人位 拝山
下萌や素足身軽き庭掃除

地位 舞山
下萌や地肌融和す雨後の日々

天位 桂舟
陽を抱いて石塔の下の草萌ゆる

選者
土蜘蛛の巣を破り居る萩萌る

課題「東風」

人位 安野
…みな女の絞りし強き東風

地位 桂舟
東風の野や乳牛の群れ陽が燦と

天位 逸人
負ひ東風に満帆の出船幸多し

選者
大勢や東風になびかす大漁旗

雑詠三句

雪嶺
初春や木の香新し新世帯

拝山
揚げ足を取らる議事堂や春寒し

深水
大相撲肉盛り上り土俵入り

選者
再び讃父母の膝下に笑み語

雑詠三句 河村指水選

逸人
冬寂びの庭に椿の落ちる音

桂舟
思はざる人の温情やバランタイン

雅楽多
春光や大本山の屋根厳し

春近し

北川生

永い冬籠りもすぎ春近し
ロビンのなき聲が聞える
氣持ちで句作——
ロッキーの笑いそめたり
春だより
増上の菊の如くに心清く
わが宿まん花祭り

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス 一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 倉田ルシン ノータリ パブリック

トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話イーエム六―〇九五九
自宅アール・オー七 三四二七

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二 ルーム二〇三エー一
電話グラフリユ・エー一―一五 六〇五
自宅オーエクス四―四〇七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

胃腸薬「赤木」

十日分 袋入貳弗

水野柳人番伯揮毫 鮎の絵 一枚七弗

(申込取次)
TARAICHI UMEZUKI
36 Madeleine Ave.
Toronto 13. Ont.

HOTEL RICHMOND
376 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 6388
VANCOUVER 4, B.C.

御出晩の節は是非御投宿下さい。共同キチン並にハウスキピングのある

リチモンド旅館
美多旅館

安息日再臨教會 下村牧師

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拝

JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

かすが煎餅 味が軽く美味しい

—何卒御試食下さい—
「練羊羹」
△進物用並びに御祝い用の
△遠近に拘らず御注文次第発付いたします

かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

新入荷

△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーシー特産新ノリ
▲日本種物各種

キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

トロント市々ではサービスで知られています
アール エリオット葬儀社
ドーバコート・ロード 七一五
電話 エル・エー一三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto
Phone LA. 3301

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

◎日系人向の新鮮な魚類

スルメ 鹽鮭
マグロ タコ

年中取揃えてありますから、電話にて御注文下されば配達無料。

モ市ローイ街七〇―七八
(セントローレンス街より東二軒目の魚店、パイン街より北へ一丁)

ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

白味噌 醤油 清酢 醸造元

◎鈴木味の元特約 ◎改良補子國寳米特約
◎イオニー電氣治療器特約
日本食料雜貨一切直輸入

天野商會

T. AMANO CO. LTD., — Telephone TAtlow 9733
1139 East Hasting St. Vancouver, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food — Importers & Exporters

新入荷御案内

▲新風藥△ネオアンチタミン一、〇五△ソボリン二、六五△實効散、八五 ▲せき、ぜんそく専門藥△ころ八五△氣管支ネオ特進、八五△鹽酸フェドリン錠四一〇
▲リウマチ神經痛藥△家庭湯三、九五
▲千金藥一斤二、一〇
▲婦人藥△惠の玉(二球入)、七五(五球入)一、六五
△エメ球(七球入)二、二五

晩市東ヘスチングス街二六三
電話ピーエー九六一八
みかど商會
253 East Hastings St. Vancouver 4, B.C
Phone PAcific 9618

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

必らず効く妙温器を 是非ともお備え下さい

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと一週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月 榮吉
8 Mountview Ave. Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7671
ビーシー代理店 北川 錄三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 **氷川丸御案内**

過去七十年の歴史を持ち、絶大の信用を勝つている、伝統的郵船のサービスを誇って、皆様の御乘船を御待ちして居ります

晩市出帆	沙市出帆	横濱入港
三月十二日	(ハワイ經由)	四月二日
五月十六日	(同)	六月五日
八月一日		八月十[illegible]

運賃 キャビン(八〇名)四百[illegible]
三等エー(六九名)三百[illegible]
三等ビー(一二九名)二百[illegible]

御詳細は最寄[illegible]下さい。

Representative N.Y.K. H.W. Greer & Son [illegible]
914 Second Avenue, 501 Bank of Nova [illegible]
Seattle 4, Wash. U.S.A. V[illegible]

結婚宴會やパーティに

▲室内は全部きれいに改装し百人までの宴會[illegible]
▲パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來奉をお待ちして居ります
トロント市アルバート街六六[illegible]

好世界飯店
電話 イーエム六[illegible]

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

世帯に妻子呼寄日本行に **快ニュース**

～承知の通りカナダ太平洋汽船會社では、在日二個[illegible]途に一般海外旅行に対し[illegible]の月賦法を實施することになりました。御希望の方は、當案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。

ホテル・ルーズベルト 旅行案内部 [illegible]
晩香坡市東ヘスチングス街[illegible]
▲日本内地観光は日本交通公社[illegible]
携係員 ト市案内所 113 McCaul St. Toronto [illegible]

息子の縁談（八五）

林房雄

照子博士は小太郎君の顔をじっと見つめていたが、
「仕事のことは、當分お忘れになった方がよろしいでしょう」
「そうはいきません。仕事は仕事です」
「お會いになりたい相手は男性ですか、女性ですか？」
「……」
「もし女性なら、お會いにならない方が無事でしょう。病人に無用な刺激は禁物です」
小太郎君は思わずかッとなりかけたが、やっと自分をおさえて、心とは逆のことを答えた。
「男性です」
「どなたでしょう？」
どこまでも詰問的である。
「オヤジです」
小太郎君は苦しげに答えた。
「重大な假縁いの話があります」
「近親ならよろしいでしょう。さっきもちょっと電話がありました。お呼びしてさしあげます」
大熊大作さんは、それから二十分後に、照子博士に案内されて、まるで入院患者は自分であるかのようないたいたしげな顔つきで、おずおず病室に入って來た
「おお、小太郎、ひどい目に[illegible]たな。氣分はどうだ」
小太郎君はベッドの上に起きなおって、
「はァ、おかげで、どうやら……」
「何か急用があるそうだな？」
小太郎君はチラリと照子博士の方を見て、
「仕事の話です。重大な用件を思い出しましてね」
照子博士も平然無神經ではないらしく、
「では私は失禮します。御用件はなるべく簡單におすませ下さい。三十分たったら、またまいります」
女博士の姿が消えると、大熊さんは聲をひそめて、
「小太郎、なんだかこわいね、この病院は」
「はァ、いくらかその傾向がありますね」
「なんだい、あの女醫者は。顏は似ていないが、まるで虎子の妹みたいじゃないか」
「そうですか。そこまで氣がつきませんでした」
「どっちも、お前のミドリさんを眼のカタキにしているよ。今日も、ミドリさんはわしと一緒にこの病院の玄關まで來たのだが、あの女醫者に追いかえされた。昨日は虎子に追いかえされそうだ」
小太郎君は頭のホータイに手をあてて、
「僕は捕虜同然ですね」
[illegible]
「苦しかろうが、我慢するのだね。あの女博士は全治一ヵ月間の重傷だといった」
小太郎君はあわてて手をおろして、
「とんでもない。ほんとはたいした傷ではないらしいんです。この調子なら、明日にも退院できそうですよ」
「ほう、ほんとかい？」
「歩いても平氣なんです。食欲はおう盛だし、よく眠れるし、もうケンカだって出來ますよ」
「おいおい、もうケンカだけはやめてもらいたいね。わしの命がちぢまるよ。ところで、急用と言うのは何だい？」

南部アルバータ日系人合同教會

本年度役員は次の通り選定された。
△長老新橋壽吉、丸山淳一、佐久本盛矩、高田外次郎△執事宮内芳衛、鹿又喜代四、宮永好彦、枝村留五郎、玉代勢宮次、山崎文吉△會計新橋善吉△書記今野秀雄

●アルバータ州バーンウェルの新橋壽吉氏はカナダ上陸滿五十年及び六十六歳の誕生日を迎えて三月十二日合同教會の信徒其他を招いて祝賀會を開いたが、子供さん達は新しい自動車を兩親にプレゼントした。

晩香坡佛教婦人會役員

本年度の役員は次の如く決定した。
△顧問矢田しげ△會長野村きね△副會長今田いと、荒木ぬい△幹事上杉柳（前半期）中村きみ（後半期）△議長井上てる△會計番野はる（前半期）岡野清子（後半期）△書記元持芳子、及川しま子△監査役近藤はつ、岡田勝子△演藝部長今田いと（部員）荒川すて、花月ひで、大丈石枝、小柳たき、堀井すみね△訪問部長矢田邦枝（部員）番野しづ、花月ひで、大堀まき、伊藤あき、小柳いの△地方役員△グレートノーザン沖野たまの、林しげ子、本間ちづ江△クインスボーロ長谷部すみ代△サンマリー千葉たきの、田坂雪代

●晩香坡日系合同教會婦人會本年度役員——△顧問マクウィリアムス夫人△會長百瀬好子△副會長田坂綾子△會計淺井ゆき子△監査役小西しづ子△記錄書記村上貫子△社交部長宮城島琴子△部員上出つや子△傳道部長中谷やす△部員若林定子

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナデアン

TIP TOP TAILORS
アイルランドで
織つた流行型の
Irish Twists

アイリッシ・ツウストは丈夫で着心地よくカナダでは誰にでも好かれてます。チップ・トップでお求め下さい。
$59.95 2pc.
あなたの身体にピッタリ合うように仕立てあげます。いつでもこにでもありますが、よろしい信用貸し。チップ・トップはど御引立下さい。
Tip Top tailors
TF-55-4

男女必讀のブック、極彩色挿入（廣告封入）一弗
Crown Industries
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811
調味料として最も優秀なる花日本
經濟的
△味付けと大罐 二十八オンス 四弗七十五仙
中罐 十四オンス 二弗八十五仙
小罐 三半オンズ 八十五仙
●日本訪問の方々へ——訪問の際の土産品は何んでも揃う小林商店で是非お求め下さい。お土産品の包裝、荷造りは責任を以てサービス致します。
何んでも揃ふ——小林商店

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6612 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のコックを備えていつも皆様の御來店をお待ちしています
●結婚祝賀その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイク六六四二

日本品一切
△鮮魚　△干物　△罐詰類　△漬物
△野菜　その他いろいろ
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

唯一の和食料理店
△開業以來、トロントの名所となつております「富士松家」でおいしい和食、中華料理、そして洋食を召し上つて下さい。少數パーティーでも座席の豫約をお願いします。
和洋中料理店　富士松家
THE HOUSE OF FUJI-MATSU,
17 ELM STREET, TORONTO
PHONE EM. 4-8527

品質極上
調味絶好
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物　漆物
日本[illegible]雜貨一切
雜本園松
ヤマサ醬油を御愛用下さい
直輸入卸商
マギイル貿易商會
一本日質品
油醬サマヤ
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2309 Grandview Highway
and
[illegible] Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
[illegible]

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
○日本人顧客に便利[illegible]では[illegible]金爲替（ドラフト）[illegible]
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも[illegible]なりましたから、本銀行を[illegible]して下さい。
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス[illegible]
支配人 エル・ジェー・ウォーカー

二世呼寄せ[illegible]
[illegible]と便利を計り居ります。[illegible]呼寄せの方で遠方なるため[illegible]の上陸後直ちに御地へ[illegible]を届けます。[illegible]船客に乘船より[illegible]日本のカナダ領事[illegible]に届けて[illegible]御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1861 Powell St., [illegible] Phone [illegible]

日本行及び二世呼寄せ
[illegible]其の[illegible]つ丁寧に[illegible]申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible]

三分の利益配當

晩市の日系信用貯蓄組合で

【晩市發】創立一周年を迎えた晩香坡日系信用貯蓄組合では三月二十日佛教會で理事會を開催、過去一ヶ年間の業績を報告したが矢田組合長は

組合員が共同貯蓄の風習を養成しながら低利貸付け金融機關として十二分にこれを利用していることに滿足の意を表した。

現在の總積立金は六千五百八十七弗で總貸出金は五千九百弗である。組合の定期總會は四月六日開催して組合員に三分の利益配當をなし、剩餘金をもつて桃園樓で親睦會を催すことになり四月末日までに一般の新入會員を勸誘する筈。

如月クラブ 五周年記念

如月クラブでは三月廿五日の役員會で次のことを決定した。

△五月二十日頃の休みにクラブの五周年記念祝賀會を開き、モントリオールのバッドメー・クラブ員を招く。

△ワシントンの櫻見物観行團を作る。

富本夫妻の息 生命拾いする

【キャルガリー發】當市内サウス・ウエスト五一街五三〇【ブンガロー】を持つている富本夫妻の息ノブオ君(三才)は先週木曜、自宅前の道路の一部に大穴があき、水でふさがっていたところへ落ち込み肩までつかつているのを通りかかつたボデッ氏が引き上げて一命を助けた。急な暖氣で雪解けがはげしく道路は水びたしとなったためのアクシデントだが、富本夫妻はもう一分で息子を失うところだったと喜んでいる。

市民協會では來る四月廿二日午後一時より佛教會で總會を催す。在住日系人はこぞつて參加出席するよう希望している。なお一般を歓迎している。

柔道大會は四月十五日午後二時よりセルカーク街二三〇九のホールで行うが參加團体は數ヵ團体、日系人の親…

(同)日本文庫等々の問題について…擔當することになつて居る。二世にして日本語を持つ者が一世側の會議に參加する…

鈴木大拙博士 七日來市

ニューヨークのコロンビア大學招聘教授として目下佛教講座を擔當している鈴木大拙文學博士はトロント佛教會の招きに應じ來る四月七日來市することになった。

△四月八日午前十時より日白記者會見、十時半より英語花祭りサービスで講話し午後二時半日本語花祭りで講話する。

鈴木大拙博士は明治三年金澤市に生れた人。文學博士、文化勳章をうけ、學士院會員、佛教學者としては斯界の權威者。

△一般講演會や日白記者會見花祭のサービスなど大体次のように多忙な日程である

△四月七日六時佛教會堂階下で歓迎晩餐會、八時より一般講演會

訪日の旅

平 廣次

目下滯日中の平廣次氏より本社宛に次の旅行文が寄せられて來た。

△大勢の見送人に送られてトロント・ステーションを發つ。その日天候悪かったが、翌日より晴天續き。途中フォート・ウイリアム、アルバータの親友を尋ね友情を暖め、時の過ぐるを知らずに歓談に更ける。途中、大勢の日本訪問行者と汽車で落ち合う。

△雪のロッキーを眺めつつダイニング・カーでランチを頂くのも惡くなかった。私達はラッキーで雪なだれにも逢わなかったが、後く先に來られた方々はそのため四、五時間も列車が立往生となつて遅れたとのことであった。×日朝、なつかしき晩市ステーションに安着した。

△ホテルに落着き、そちこちの知人の歓迎に合い、久方の對面を喜ぶ。三日間ゆつくり身体を休め、いよいよ×日朝、吹雪かなりひどく、天候を案じつつ朝食をすまし荷物を整理する。午後、心配した天候はからりと晴れて青空。白雲たなびく絶好の飛行日和。心も晴れやかに一同空港から機上の人となる。黒山のように日系人の見送り人と旅出の人でごつた返す地上。一行四十六人。すでに離陸した機から眼下を見る。

△白雪の連山、まるで繪の如き光景にしばし見とれる。陽はさんとして行手に輝きわれら一行の訪日の旅出を祝するが如く、恐れていた航空機も汽車よりもゆれずまた十二分に至れりつくせりのご馳走ぜめに大滿悦。樂しい空の旅であった。途中アラスカで 時間ばかり停止、給油のかたわら、ひと吹雪をついて飛ぶ。スチュワーデスはあと一時間、羽田着とアナウンスするや、機内は急にさざめき合う。

△子供のようにはしゃぎながら、日本の山が見わる、家が見えるなどと窓から指さしあう。

二世一世別々に

委員會をもつて活動する晩市協

【晩市發】今年度の晩香坡市協の役員は英語を話す者ばかりとし、一世側は相談役として別個な委員會を組織することになった。晩市協ではそれまで言語の上で色々な困難があったので本年の總會で檢討した結果、二世と一世が別々に委員會を持つ方がうまく行くという結論に到達したのである。二世役員中には多くの新顔も加わつて陣容は次の如くきまった。

△會長兼州市協連絡委員齋田ドクター△副會長新谷ドクター△ビーシー州市協幹事會計吉田スミ△晩市協幹事西口ドクター△晩市協記録書記さ谷ベット△晩市協會計西崎ゼ…

△教育文化委員喜多ドクター、西川ジョージ、バーバラ・ミシアー宮崎ベティー△市民部委員中村タミ、西口ドクター齋田ドクター△レグイック・ユニティー部田坂耕三、新谷ドクター△体育部小柳ナンシー△ソーシャル原ドーナ

移民問題などは一世側で擔當

一世側委員會では特に日本語を用いることが必要とされる(一)ウエルフェア及び一世の市民關係事項(二)移民(三)日本との關係事項

マニトバ市協

【ウイニペッグ發】マニトバ…

イースター祝賀

クイーン街日系人合同教會では四月一日(日)午前十一時からイースター家族禮拝を擧行するが當日は特に二世聖歌隊が△「美しいヨセフの園に」デクソン作△「嬉しいイースター」オランダ祝歌を合唱、常盤ヘレン嬢も「我が贖う者は活く」ヘンデル作を獨唱する。子供の洗禮式、清水牧師の説教、役員…も…一般の來會を歓迎。

●トロント佛教會の彼岸法要は四月一日午後一時から行われる。

東洋哲學 佛教學最高權威者 文化勳章授與者
コロンビア大學國賓待遇教授 文學博士

鈴木大拙博士大講演會

演題(未定) **一般來聽大歓迎**

四月七日午後八時 トロント佛教會堂

國際釋尊花祭大會

各國代表者の參列の下に

四月八日午前十時半 英語禮拜

鈴木博士講演(英語)

四月八日午後二時半 日本語禮拜

鈴木博士講演(日本語)

●歓迎會 七日(土)午後六時トロント佛教會堂階下にて

會費一弗 參加希望者は次へ御申込下さい。

トロント佛教會 河野隼人 水野富美代 吉田英男 伊豆川作平 瀬堅志男 杉万岩藏 小時新九郎 後藤熊次 江畑諸三

(參加申込締切日は四月五日まで)

毎日のおかずに 便利な日本食品

△サラダと酢の物に

日本カニ罐詰 一罐 五七仙
北寄貝罐詰 同 四五仙
貝柱罐詰 同 五五仙
アワビ罐詰(米國) 八五仙
小貝水煮 一罐 二九仙

△おすしと赤飯に

淺草のり大判 一帖 八五仙
御すしの素 一本 七五仙
いなりずしの素 同 三五仙
日本モチ米 三斤 一、〇〇
日本小豆 同 一、〇〇

—良い品をお安く—

●現金は古屋から

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5358 — WA. …

金龍酒家

(ゴールデン・ドラゴン)

トロント市央ダンダス街一三一エイ
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

パーティーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティー、…宴會…
◇百人以下のパーティーには特別室を用意しています
◇特選の注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧客馴染みのトム・チャンが日系人顧客にサービスいたします。

Y. UCHIDA & CO.

815 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	四月十五日	五月十五日
	七月三日	八月二日
	八月二十日	九月二十日

●お急ぎの方は旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、疾病)

内田商會

内田親三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

日本から呼寄せ希望者を調べ
相談に應じて援助の便宜をはかるト市協

トロント市協では三月二十三日夜の評議員會に於て移民問題――特に差し當つての、日本から親兄弟等を呼寄せる問題解決のため積極的な行動をとるため、全加市協に對し、全國的に現在の情報を集めることを進言するとともに、トロント市協關係の個々人のケースにつき調査した上で必要なる援助をはかるべく次の如きステートメントを發表して關係者の協力を乞うことになつた。

◇

【トロント市協發表】トロント市協では移民問題特別委員會を設置して移民問題一般に關し種々と努力していますが、差し當つての問題として

(一)日本から親子、夫妻、兄弟姉妹等を呼寄せたいと希望している者

(二)既に右の如き呼寄せ申請を出しているのに未だ許可にならないでいる者

を調査し、個々のケースに對して御相談に應じ御援助申上げることになつて居りますので、右のような方々は

▲呼寄せる手續きをする人の氏名、住所、電話番號等

▲日本にいる人の氏名、生年月日、現住所、續柄關係、呼寄せる人との續き柄等

を至急にお手紙を以て御知らせ下さい。

(右のことは全加市協にも進言してあります。)

トロント市協
TORONTO J.C.C.A.
415 Spadina Ave.,
Toronto 2-B, Ont.

「敬老」映畫會
四月十五日(日)

評議員會ではトロント・ガーデン・クラブの「人形祭」を支援協力すること、オンタリオ州市協の委員會および大會のこと、その他のプログラムを協議したが、既報の「敬老」映畫會は次の通りきまつた。これは資金募集運動の皮手日ともなるものである。

△期日、四月十五日(日)

△會場、午後八時からヤング街六五一のアスター劇場

△「地獄門」その他上映

△七十歳以上の高齢者には招待券を贈るので一世部の總岡幹事まで通知せられたい。

△一般の人々は映畫會の會員券(入場券、一弗)を求めて多數參加せられたい。

最低限度の必要充たす
日系會舘設置案を推進

トロント市協の日系人會舘建設實行委員會は三月廿五日會合を開いて

△欠員中だつた委員長に中村幹雄氏を選任

△副委員長を二者としてト市協の高橋ホール會長を選任

△會計補佐を置くことにして井上律子氏を選任

△毎月第一水曜日に委員會を開催すること(四月は特に第二水曜日 十一日)

等を決定、一世部の十周年記念事業たる會舘敷地購入資金募集に贊同、行く行くはすべての希望を容れこれを充たし得る基本的な會舘設置案は保持して、直ちに必要とされている暫定的、實現可能な最低限度の必要を充たし得る會舘を持つ案を推進させることに決定し、會舘建設問題の經過および今後の計畫に關しては次の委員會に於て詳細なるステートメントを發表することになつた。

ト市協一世部の十周年記念事業

トロント市協一世部では三月廿四日夜十周年記念事業特別委員會を開催して、この事業を遂行するについての基本的な意義、目標等を檢討し

▲日系會舘敷地購入資金募集に關する具体案の大要(日系人會舘建設實行委員會との連繫、日本庭園問題との關係、募集開始時期は今年初秋等々)

▲記念の催し事に關する準備工作

等を協議した。

人事消息

■結婚

▲レスブリッヂの北川與惣吉氏夫妻次男正吉氏と門永季氏夫妻次女道子さんは左近文次郎、北川彌一兩氏夫妻の世話で三月三日レ市佛教會に於て河村開教使司式で結婚式を擧行、コータスインで披露した

▲レスブリッヂの田代英一氏夫妻長男勝巳氏とパクスホールの大舘洋一氏夫妻二女恵美子さんは久岡市郎平氏夫妻の世話で三月十七日レ市佛教會で河村開教使司式で結婚式を擧げリクリエーション・ホールで披露

■出生

▲ハミルトンの小宮山牧師夫人は三月十九日マウントハミルトン病院に於て女兒を出產、レェリー・響子と命名した

▲ト市の宇井秀雄氏夫人は三月廿一日イースト・ゼネラル病院に於て男兒を出產テヨシー・稔と命名した

■往來

▲ニューデンバーの故遠藤寅吉氏夫人は三月十八日アルバータに來訪、一ケ月位滯在の筈

事務所移轉

來る四月七日より法律事務所を次に移轉いたします。何卒よろしく御引立ての程御願い申上ます。

辯護士 倉田ルーシン

62 Richmond St. West, Suite 602,
Temple Bldg. Toronto,
Phone EM. 6-0969,
Res. RO. 7-3427

ガデナー至急入用

トロント市 安齋 運治
電話エムオー六三〇〇
35 Albertus Ave. Toronto, Ont.

▲經驗あるガーデナー數名(一軒に附ききりで十二月下旬まで無休)

▲ガーデナーのヘルプ數名(特に歸加二世を歡迎)

▲目下ブルーニング開始中で申込みの翌日から就働できます。

「敬老」映畫の夕

△期日 四月十五日(日)午後八時

△會場 ヤング街六五一のアスター劇場

△「地獄門」その他上映

△七十歳以上の高齢者には招待券を贈りますから一世部の總岡幹事まで御通知下さい。

△一般の人々は多數商店、[illegible]會の會員券[illegible]を御求め[illegible]御參加下さい[illegible]

右のように[illegible]御案内申上げます[illegible]

トロント日系[illegible]

新のり

天候の不順で出廻りがおくれました新のりが漸く輸來ました。

一枚二十仙送料共

五月人形

五月人形が四月初旬に到着入荷致します。値段は追つて廣告致します。

TAD'S SPORTING GOODS
1163 S. W. Marine Drive
Vancouver 14, B.C.

開業廣告

私儀今般レスブリッヂ市第五街ど第四街ベニーのインペリアル・オイル會社のセントラル・サービス・ステーションを譲り受け四月一日より開業致す事となりましたに付何卒皆様の御愛顧を御願い致します。

ジャッキ武田
721-13th St. N.
Lethbridge, Alta.

江湖の皆々様

賣 (洗くてもよし)一名[illegible] エム四一七[illegible]

求 ガーデ[illegible](手間)電話[illegible] ム四一八五一七

求 ガーデナー[illegible]電話アー[illegible] 一ド四一[illegible]五

ガ ーデン[illegible](高島[illegible])[illegible] 一二一〇一七〇(夜中)

求 ガーデ[illegible]夕イム又はパートタイム・電話アー[illegible]九一五 五六五 矢田[illegible]

求 店員一名至急入用・大陸雨[illegible]會へ申込み下さい。電話オ[illegible]五 五八九

ガ ーデナー入用(佐藤)電話[illegible] 時以後[illegible] 一四一四三六・

女はいかに生くべきか
ほどほどのシットは愛情の「洗い張り」

北原武夫

嫉妬のうちでも、異常な嫉妬はたしかに一つの病氣にちがいないが、しかし嫉妬というのは人間にとつて本來極めて正常なものであると思う。いや、それどころか、人間生活にとつてはむしろ必要欠くことの出來ぬ感情ではないだろうか。

それが證據には、夫妻生活や戀人同士の間で、まるでシットを起さないという人間が、相手にとつてどんなにつまらなく、張り合いがないということを考えてみれば、よく分る。「たまにはヤキモチを焼けよ」という圓滿すぎる亭主の嘆きや「あの人つまンないったらないのよ、こちらが何をしても、ヤキモチを焼くほどの情熱もないのよ」という平和すぎる細君の不平を僕などどのくらい聞いたか分らない。

戀人同士の間でもそうで愛情に基いた上でのちよつとした感情の起伏、スネたり、フクれたりする形で現われる感情の變化などを、まるで持つていない戀人同士の關係が、どんなに散文的で索漠なものかということは恐らくどの人も經驗ずみであろう。いや、それどころか、五分間で消滅する痴話喧嘩、決して憎しみにまで高まらない口争い、イヤがらせの程度にしかならない非難のし合いなどが戀人同士にとつてどんなに樂しく、その二人の愛情を改めて高める上にどんなに効果があるかこれも知つている人は知つていよう。こういう可愛いいさかいは、全部が全部とはいわないが殆んどことごとく適度のシット、言いかえれば毒のないシットに基いているものだ。

シットが人間にとつてどうにも避けがたい感情であることと、今書いたようなことを併せ考えれば、この感情が人間生活にとつて有害かどうかは、その表現が適度かどうかという一點に歸することは、もう誰の眼にも明瞭であろう。いい換えれば、大切な點は、ヤキモチの焼き方の上手下手にある、ということだ。シットという感情が、本來人間にとつて避けがたいものである以上、なるべくヤキモチを焼くまいと努力することなどは、人間にとつて不可能であるばかりでなく、努力しても、方向をあやまつた、つまらない努力だという他はない。木によつて魚を求めるような、川の流れを逆に押しかえそうとするような、そういう無益な努力をするよりも、役者になつたつもりで、いかに上手にヤキモチを焼くかについて努力した方が、人間が生きてゆく上ではるかに賢明なやり方ではないだろうか。

一つそのつもりで、上手に焼いてごらんになるとよい。そうすれば、これが人間の愛情を更新し、少し古びかかつた感情さえも改めて新鮮なものにする上にどんなに効果があるか、身をもつて經驗されるにちがいない。そして同時に、適度のシットとは、人間の愛情にとつて特に「洗い張り」であり、適切有効な愛情の若返り法であることも、身をもつて[illegible]ことと思う。(作家)

感謝

本社に寄告されし、在加五十年以上のパイオニアの方々に記念品を差上げたいために[illegible]貴し、その貴[illegible]の[illegible]御賞詞を[illegible]し[illegible]く御禮を申上げ[illegible]意を表し上げます。

▲ピーシー[illegible]

▲トロントの[illegible]

ニュー・カナディアン

ニユーカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont
(Phone EM. 6-50[illegible])
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 森研三

『原水爆の實驗は中止せず』

日本國會の決議要求に對し米國が回答寄す

【東京時事通信】外務省は先週末、太平洋の核兵器實驗に關する日本政府の申入れに對する米國政府の回答を發表した。（ワシントンでも二十三日夜この回答内容を公表した）

その要旨次の通り。

一、米國は核兵器をふくむ軍備の縮少を願う點では他のいかなる國にも劣らないし、日本國會が實驗禁止決議を成立させた人道的な動機にも強く共感する。

二、しかし實驗中止の問題は十分に保證され、管理された軍縮計書の確立を切り離して取扱うことは出來ず、したがつて新兵器の隱密な發達を防ぐための有効な保證なくして、實驗を放棄するような國際協定にも同意できない。

三、また危險區域の設置による實質的經濟的損失も現在の情報を基礎として確立されたものとはいわぬが、米國としては海洋生物の放射能から經濟的損失は生じないものと豫想している。

四、しかし米國は兩國間の十分な理解と協力に資するため次の措置をとる用意がある。

（一）危險區域設定によつ「生ずる諸影響を日本國政府とともに檢討する。なおこの目的のための協議はすでに開始されている。（二）放射能の諸情報最大許容量について日本側が必要とした場合、米國專門家をも參加させて情報交換の手續きをとる。

五、實驗終了後、日本國および日本國民が實質的な損失をうけた場合は、公式に提出された證據に基いて補償問題にさらに考慮を加わる。

マ總督北極旅行

ヴインセント・マツセー總督は先週末よりカナダ總督として初めての北部カナダ實地視察の旅行中であるが、先週末カナダ空軍機で北極の上空に到着、機内から次のようなメツセージを放送した。

唯今、私は北極より話をしております。私の乘つている航空機はこれ以上ノースに行けない地點にいるわけです。子供のころ、我々は北極について、のローマンチツクなものを持つておりました。年をとるにつれて我々の理想はもちろんうすらぎ變りましたが、ロマンスだけは不斷なものです。私はいま眼下に北極を見守りながら、このロマンスの感じをじかに味つています。

この放送を終えたマツセー總督は重さ二十斤の金屬性容器を北極に投下した。その中には英、佛、オランダ語で「これを發見した者は直ちに當局へ通知するよう見付け人には賞金を與えます」と書いたメツセージが入つている。

被害には責任とるべし

＝米回答に外務省の見解＝

【東京時事通信】外務省は二十四日午前、原水爆の實驗についての米國政府から、日本政府宛の回答に關連して次のような見解を發表した。

△原水爆實驗のごとく長期廣範な公海に影響を及ぼす問題が、國際法中に「海洋使用の自由」のいわゆる「使用」となるかどうか問題だ。しかし、原水爆實驗は全く新しい事柄なので、國際法の現段階ではこれが公海使用の自由の原則に反するという解釋も確立していない。米國は公海で實驗を行うのでなく、管理下の島嶼で行うのであり、その餘波が公海に波及するというところに問題がある。

△しかし危險な實驗や演習を行うには、事前警告や被害豫防措置を行う責任がある。この責任を怠つた場合は不法行爲となる。捕獲魚類の放射能檢査が實施されたが、その後人体に危險がないものとの判斷から一九五四年末檢査を取止めた。米國原子力委員長は本年一月十二日、今回（四月二十日以降）の實驗によるエネルギー放出量は前回に比し實質的に下廻るだろうとの發表を行つた。

カナダ首相ら アイクと懇談

アイゼンハワー米大統領は二十六日よりウエスト・ヴアージニア州ホワイト・ソルフアー・スプリングスでカナダのサン・ロラン首相およびメキシコのコチネ大統領と懇談中。

ソ連發表 北洋サケ禁漁

ひどいとカナダが日本に同情

【モスクワ發】ソ連政府は日本の漁船團が母船をふくめて太平洋沖で大量サモン漁に從事しているため、オホーツク海沿岸の河川にサケがもどらず、サケ漁獲が最近めつきり減少したという理由で來る五月十五日から九月十五日まで樺太北半をふくむ同水域一帶におけるサモン漁禁止を發表した。

【東京發】西部ベーリング海峽、オホーツク海および樺太東南海の一部をふくむ水域をサモン禁漁區とするとのソ連の措置に對し大日本水產協會平塚常次郎會長は無理も甚だしいとソ連を非難したが、今後このため日本漁船のソ連による捕獲が頻發するものとみられる。松本全權は右につき先週末マリク大使を訪れ、日本政府の訓令に基き北洋のサケ漁獲に關するソ連政府の規制措置に對し抗議した。

【オタワ發】北洋のサケ捕獲に關するソ連の規制措置につきカナダ水產當局は、ソ連はかかる措置に出る權能がないのではないかと述べ「カナダには直接關係はないが、日本にとつてはひどい仕打ちだ」との見解をとつており、先週末晩市の漁勞會議に出席した日本の二代表も「もしこの規制が强行されれば日本の漁業に一大危機をもたらすだろう」と氣遣つている。

證書もらわずに 皇太子卒業さる

【東京發】皇太子さまは二十六日行われた學習院大學卒業式を終えられ、學友にさようならをされた。皇太子さまは過去四年間、同大學で學ばれたが、晴れの卒業式には卒業證書はおうけにならなかつた。皇太子さまは今後も皇居で勉學をつづけられる。

【大阪發】大阪中央卸賣市場は二十六日火災のため全燒し八百万個の鷄卵が燒けてしまい、巨大なオムレツトだと外電は報じている。

馬と小說で儲る

文筆界長者一位は吉川英治氏

【東京發】小說を書くことと競馬を持つことが日本ではお金持ちになる一番の早道であることが明らかにされた。すなわち國稅廳が今週發表したところによると、歷史物の人氣作家吉川英治氏は一九五五年度における文筆業者中ではナンバー・ワンの所得者で、その年の儲け高は二千百五十七万三千圓（約五万七千弗）とあり、このうち吉川氏所有の競馬儲けもふくまれている。二番目の長者は川口松太郎氏で馬なしで千九百十三万六千圓（約五万一千弗）儲けている。この二人の所得額は人氣俳優の儲けの二倍、プロ野球選手の五倍に當り、プロ・レスの四倍とあるから豪勢なもの。但しこれは稅金をとられる以前の儲けで、稅金は六十パーセントというから殘るのは少くなるわけ。なお一九五五年度日本國中の長者番付が稅務署で出來上がつたが、五番までの億万長者次の通り。

一、松下幸之助（松下電器社長）二、石橋正二郎（ブリヂストン社長）三、井植歲男（三洋電機社長）四、出光佐三（出光興產社長）五、山本晉三（藝正染織）

日系漁者 副組合長に

ユナイテツド・フイシヤーメン・アンド・アライド・ウオーカース組合（獨立）は先週末行われた年次大會で[illegible]者組合の[illegible]た二十五万弗を要することを可決した。この金額により組合員のため、オフィス、チ[illegible]レー、レストラン、[illegible]室および五百席のオーデイトリアムを設けるものとするはずで、二階建ての[illegible]敷地は[illegible]た。なお組合長には[illegible]りステーヴ[illegible]が組合長に再選され、[illegible]副組合長に[illegible]が[illegible]選された。

人種差別 日系人を引例

△トロントの有力なユダヤ教博士エブラハム・ファインバーグ氏は今週[illegible]に對し「カナダ國民は南部米國における人種差別に對しフンガイするに當らない。なぜならカナダ國内に於て人種差別が行われ、行われて來たからである」と

一、戰時中における日系カナダ人に對するひどい待遇

二、支那人家族を切り離す移民法

三、インデアンに對する消極的な施策

などを好例にあげることができると主張した。

△これに對しグローブ・アンド・メール朝刊紙は二十七日の社說にてとりあげ、かかる人種差別が行われたことと、行われていることはカナダ國民が[illegible]ではなく、オタワ政府[illegible]のであると[illegible]している。

愛讀者へ通知

印刷所が來る金曜休日をとりますので本紙の發行は一日繰りあげ、廿九日に[illegible]を郵送致します。トロント市内讀者には土曜午前中に配達されるはずです。

ニユーカナデアン

大ト市内の手紙 郵稅四仙(?)値上

【オタワ發】オタワ[illegible]は先週末よりトロント、[illegible]全体の[illegible]一種[illegible]のロー[illegible]メール[illegible]つたと二十六日發表した。したがつてトロント[illegible]に[illegible]つている郊外はもちろん、[illegible]

【東京發】[illegible]る會、土曜日に[illegible]となつた。

MONTREAL NEWS . . . gleaned from the Bulletin

Don Niiya Heads Nisei Youth Group As First President

Montreal Nisei Youth Club was formed early this month with Don Niiya elected as first president. Other officers:

... Hirayama, vice-president; ... Shinya, treasurer; Teddy Terashita and Janet Ikegami, social conveners; Sam ... and Lorraine Inouye, sports conveners.

A Sports and Social evening will be held Thursday, March 29, downstairs at Church of All Nations. The Club's first big dance, Spring Frolic, will be held Saturday, April 7, at Church of All Nations, 8:30 p.m.

Fellowship Plans Future Affairs

A new date—Sunday, April 8—has been set for the "Sugaring-Off" party of Montreal Nisei Fellowship group. Reservations must be phoned by April 4 to Kay Ikegami (EL. 3601) or Hiro Uchida (EL. 1246).

Bowling Night for the Fellowship group will be held Saturday, April 21, at Pine Bowling Academy, 8 p.m., and those wishing to take part are asked to contact Kay or Hiro. A tour of a Jewish synagogue, Temple Emmanu-El is planned for April 27.

May events will include a weekend tour of Quebec City and a panel discussion with other religious groups.

Bulletin Marks 10 Years Community Service

MONTREAL.—In March of 1946 the first issue of a publication called the "Montreal News Bulletin" was published by a Nisei political action group, and its editorial staff included the following:

Cassy Asada, Eiko Henmi, Yaeko Henmi, Michael Hoshiko, Miyo Ishiwata, Roy Nose, Nobby Ogura, Hideo Shigei, Vernon Shimotakahara, Hajime Suzuki, ... Tamura, Mikkie Uyede.

In 1947 it became an independent publication, and has continued to serve the needs of the Montreal Japanese community since then.

Through ten years and 120 issues, the mimeographed effort has seen constant change-over in staff. The one person who has written consistently during the ten years is Merry-Go-Round columnist, Miyo Ishiwata. The present staff:

Tomoaki Kobayashi, Japanese editor; Kim Nakashima, English editor; Tom Yamashita, treasurer; Mikio Ochiai, cover artist; Yoshio Ono, Con Fukuyama, Miyo Ishiwata, Jennie Onodera, Tinil Tokawa, Amy Uchida.

In observing its anniversary, the Bulletin staff announced its intention "to carry on, as long as there is a need in the community for a local publication."

RACIAL PREJUDICE IS A MORAL MENACE WITHIN HEART OF EVERY MAN: Rabbi Feinberg

Rabbi Abraham L. Feinberg of Holy Blossom Temple Sunday night spoke to the congregation of Grant African Methodist Episcopal church on Soho St. Toronto. The event was planned as a demonstration of the moral solidarity of religious groups in Canada.

Rabbi Feinberg's text covered the current racial issues in the south.

"Canadian self-righteousness about the South's tragic race conflict closes its eyes to the cruel treatment of Japanese Canadian citizens during the war, callous immigration bars against Chinese families, cavalier indifference to the squalid poverty and educational differences on some Indian reservations and a constant reluctance to admit West Indians to our shores," he said.

Rabbi Feinberg urged all to pledge themselves "to regard and resist the oppression of any race as a violation of our own person, as a blasphemy against God who dwells in all men and as a dire threat to the brotherhood on which alone our desperately divided world can base its hopes for peace."

"The martyrs of Montgomery, Alabama, should be saluted as symbols of a world redeemed by love and capable of laughter," he said. These Montgomery ministers, with their non-violent passive resistance and refusal to hate, show "courage, compassion, consecration to the highest professed ideals of Judeo-Christianity."

The rabbi said the race problem in the Southern States is grounded too deep in history to have its tangled roots torn out by a decree even of the U.S. Supreme Court. Gradualism, he said, is not evasion.

"Race prejudice, however, is not a Montgomery monopoly—but rather a moral menace within the heart of every man," Rabbi Feinberg said. "No person on earth can beyond doubt acclaim himself permanently immune to its temptations. We are all prone to regard some race somewhat as inferior, 'second-class' human being. . .

"Our own hearts are the main battlefield in the fight against racial savagery."

Easter Family Service At United Church

Next Sunday morning, April 1, at 11 a.m., Queen Street Japanese United church, Toronto, will hold the annual Easter Family Service. Dr. K. Shimizu will preach on "The Gospel of Resurrection" and will baptize children. The Nisei Choir will render two anthems "In Joseph's Lovely Garden" by Helen Dickson, and "This Joyful Easter-tide", a Dutch carol. Miss Helen Tokiwa, ... will sing a solo: "I Know My Redeemer Liveth" by Handel. A new public address system ... installed so that the ... congregation can enjoy the service in an adjoining ...

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

HENRY MORITSUGU .... English Section Editor

KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE

[illegible]

Copy deadlines ... Monday & Thursday ... [illegible]

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Charles Tanaka Tops New Slate of Officers For Community Centre

Charles Tanaka was appointed chairman of the board of the Montreal Japanese Canadian Community Centre. Other officers:

Jack Watanabe, vice-chairman; Y. Ono, secretary; K. Miyasaki, corresponding secretary; K. Hayakawa, treasurer;

Directors: Sam Toguri, S. Henmi, Z. Matsumiya, J. Fukuzawa, H. Kobakawa, F. Koyama, June Tanaka, Miss E. Matsubara, Mrs. K. Koyama, W. Sakamoto, Mrs. Mary Yamaoka.

The board will take over sponsorship of this year's Community Bazaar, April 20-21, and requests the cooperation of all Montreal Japanese to contribute gifts for the event.

Personal Notes

Births

Rev. and Mrs. Takashi Komiyama of Hamilton are happy to announce the birth of a daughter, Shirley Yayoye, on March 10, 1956, at Mount Hamilton hospital, a sister for Patsy.

* * *

Mr. and Mrs. Hideo Ui are happy to announce the arrival of a son, Timothy Mitsuru, on March 21, 1956, at Toronto East General hospital. Mr. Ui is a compositor in the NC's Japanese section.

Obituaries

TANIWA

K. Taniwa, in his 48th year, died at Vancouver General hospital February 2, 1956. Funeral services were held at Armstrong funeral home, with Rev. Yonemura officiating.

Vancouver Credit Union Realizes 3% Return

VANCOUVER.—The Vancouver Japanese Credit Saving Association will hold a membership meeting April 6 with a three per cent dividend for members. Organized a year ago, the association has accumulated $6,587 in savings, of which $5,900 is on loan to its members.

These figures were released at a directors' meeting at the Buddhist church March 20. G. Yada is president.

Man Must Make Use Of Automation, "Be Put Back in Saddle"

"Man must be put back in the saddle—he must be made more than just a consumer. We are conformist in that we reflect too much in our thinking and action of what our society thinks and desires. Man must evaluate his aims in life, in spiritual and human terms."

These were the comments of Dr. Erich Fromm, psychoanalyst and author, who summed up automation and its effect at a recent conference held by The Canadian Institute on Public Affairs.

Kit Kitagawa attended the conference as an observer for the Program Council of Toronto Central YMCA.

VISIT TO WASHINGTON

A tour group to the annual cherry blossom festival in Washington, D.C., next month is planned by the Kisaragi club, Toronto. The club will also arrange its fifth anniversary celebrations near the May 24th week-end.

ACKNOWLEDGEMENTS

Vancouver JCCA gratefully acknowledges donations of ten dollars each from Mr. G. ... in memory of late mother ... from ... (Advt.)

WINNIPEG NEWS

(From the Outlook)

WINNIPEG.—Annual general meeting of the Manitoba JCCA will be held Sunday, April 22, at the Buddhist hall.

Annual concert to be held June 23 is in charge of production manager Dutch Amadatsu, assisted by: Y. Abe, stage manager; Hisashi Matsuo, assistant; Jack Okimura, program; S. Sato and H. Kuwada, reception; S. Sato, treasurer; George Fukumura and Sab Nishimura, emcees; Roy Kaita and Jun Suzuki, transportation.

* * *

Judo tournament originally scheduled for April 8 at Hebrew Sick Benefit Hall has been re-slated for April 15, 2 p.m.

* * *

Ty Minamide heads the Buddhist church Sonen-Kai as president following recent elections. Other officers:

Harold Shimano, Mrs. Connie Matsuo, Y. Abe, vice-presidents; Mrs. Lucy Shimoda, recording secretary; Mesdames Yae Nakano and Frances Utsunomiya, corresponding secretaries; Terry Sawa, treasurer; Mesdames H. Morishita and Yae Sawa, and George Shimoda and Koji Sato, auditors;

Committees: H. Kondo, T. Tsutsumi, J. Nakano, and Mrs. Aster Nagamori, social; Jun Suzuki, Butch Inouye, Max Utsunomiya and Bill Takeuchi, sports; Tad Takeshita, T. Shibata and Mrs. Marge Okabe, dramatics; Shig Sakiyama, Tony Okube and Frank Tazumi, educational; and advisors H. Matsuo, H. Morishita, T. Nakamura, M. Yamashita, Y. Ohta, K. Sakai.

Japanese Producers To Try Modern Films On Foreign Audiences

TOKYO.—Japanese film companies are going to find out if foreign audiences will go to see Japanese movies with modern instead of ancient settings.

Japan now claims it produces more movies than any other nation in the world, but is noted in international film circles only for such costume period pictures as "Rashomon" and "Gate of Hell."

Some Japanese movie critics contend that films like "Rashomon" are not representative as they attract little interest inside Japan though winning acclaim in foreign countries.

On the other hand, some Japanese producers have said they doubted foreign audiences would go to see a Japanese movie unless it offered exotic scenes and costumes from a Japan that no longer exists.

Afterhours Slates Spring Hop April 7

A Spring Hop will be held Saturday, April 7, at University Settlement House, 23 Grange Rd., Toronto, from 8:15 p.m.

Club Afterhours welcomes everyone for dancing with entertainment and novelty and door prizes, all for 50 cents admission.

CALENDAR

MARCH

29—Toronto. Nisei Badminton club Easter Dance at Polish Alliance hall, 8:30-12:30

30-31—Vancouver, B.C. Five-Pin bowling tournament at Commodore Recreations.

30—Lethbridge. Raymond YBA's Miss Sunny Alberta Dance at Henderson Lake Pavilion, 9-1.

30—Lethbridge. Alberta Mixed Bowling tournament at the Bowladrome

30—Winnipeg. Inter-city bowling tournament with Lakehead Nisei.

31—Montreal. Russel bowling tournament

31—Winnipeg. Bowling banquet and dance at Marlborough hotel, 6 p.m.

APRIL

1—Vancouver. Pacific Golf Club tournament at Langara links.

6—Fort William. Annual Lakehead Nisei Ping Pong tourney at Wayside church

7—Toronto. After Hours dance, Spring Frolic at USH, 8:15 p.m.

13-14—Toronto. International Hoop Tournament at Parkdale C.I.

14—Toronto. Basketball Dance at UNF Hall, 9-12.

14—Winnipeg. Sonen-kai Spring Frolic at Church of All Nations, 8:30 p.m.

15—Winnipeg. Judo tournament at Hebrew Sick Benefit hall, 2 p.m.

18—Vancouver. YBA Orchestra Dance at Buddhist church.

21—Toronto. Nisei Bird Open dance, Shortie Hop, at Metro gym, 8:30-

21—Hamilton. Kodokan Judo tournament at YMCA.

27—Toronto. El Cheelo Spring Fiesta at Polish Alliance Hall.

MAY

4—Vancouver. Maria Stella annual Spring Dance at Hastings Auditorium.

19—Toronto. Eastern Canada Bowling Journey at Olympia-Edward.

19-20—Montreal. Fellowship Group tour of Quebec City.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. J. Kamikura, Grand Forks, B.C.

Mrs. H. Kamitomo and Mrs. M. Moriyama, Raymond, on marriage of son and daughter.

Mr. and Mrs. J. H. Tomimoto, Calgary.

YC

144-4 YONGE STREET, TORONTO, ONT.

HAYASHI studio

1384½ Queen W.

Toronto LE. 2-6378

Toronto Nisei Badminton Club

Annual Dance

at POLISH ALLIANCE HALL, Claremont St.

THURSDAY, March 29, 1956

ADMISSION: $1.00 DANCING: 8:30—12:30

TNBC Junior Raffle Prizes to be Drawn

ENTERTAINMENT BY THE "BLEND-TONES"

PRINTING . . . Expertly Done

Wedding Invitations · Business Cards · Dance Tickets, Handbills · Letterheads, Envelopes

THE NEW CANADIAN

Salmon Arm Pair In B.C. Cage Meet

SALMON ARM, B.C.—Pat Ogawa and Jengie Konishi, both 19, were the only two Nisei players in the B.C. high school basketball championships last week in Vancouver.

Younger brother of UBC rowing crew's Carl, Pat Ogawa is a tall 5'10", while Konishi, 5'7", is a Tappen boy. The Salmon Arm team made their first trip to the provincial tournament after taking the North Okanagan high school championship.

Yamadas Win 72-62 In Hoop Exhibition

A nice crowd of over 200 looked in as Yamada Studio beat Ausras 72-62 in a basketball exhibition Sunday. Half-time score was 35-31 in favor of Roy Miyasaki's squad.

Nisei scorers (72): Herb Miyasaki 22, Hirano 22, Makimoto 9, Roy Miyasaki 6, Ken Miyasaki 5, Kurita 3, Shiozaki 3, Tanaka 2, Murase.

HAMILTON: Cecil Kumagai's careful kegling was near perfection as he rolled 305 300, tripling 791. Tak Tonogai is still giving Tad Kondo a tussle with 743, followed by Bob Waka (300)728, Yosh Tonogai 726, Swanee Inouye 720. Lucy Ishii's 721 outshone Kim Hashimoto 628, Marian Mitotsune 610. With four weeks left, Shimoda's are strongly entrenched in top spot (seven straight weeks) with 57, while Tad Kondo's Hi-Fi's 55½ and Tonogai's T-C's 54½ are closing in fast. —Fred

UMPIRES WANTED

Umpires are wanted for the six-team Toronto Nisei Baseball league, which will open its every Sunday schedule in May. Interested persons should contact loop president Toki Kamino (GE. 7480).

GIRLS' PRACTICE

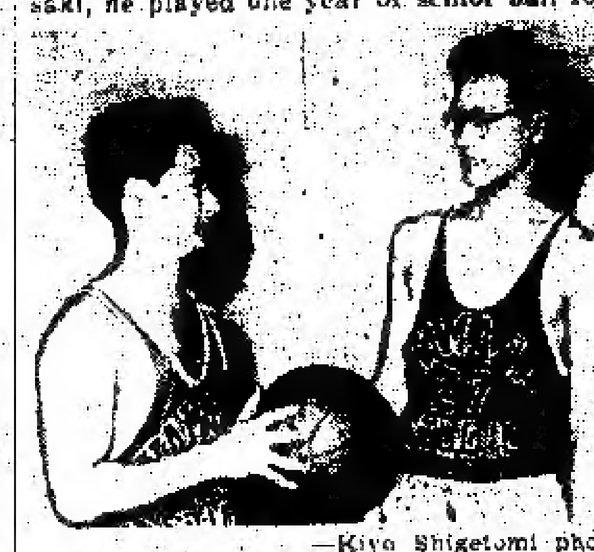
First outdoor practice for the Burke-Pastor junior entry in the East Toronto Ladies Softball league has been called for Thursday night at Danforth Park (Gledhill and Lumsden) at 7 p.m.

BUSSEI TOURNEY

MONTREAL.—A bowling tournament, open to all organizations, is being planned by Montreal Bussei for this Saturday, March 31, at which time a presentation of trophies to Bussei league winners will be made.

Yamada Studio Profiles

● MAKA MAKIMOTO, 5'7" guard, born Cumberland, B.C. Started playing on the coast, but gained most of his experience with Mustangs since arriving in Toronto from New Denver. With Ken Miyasaki, he played one year of senior ball for YMHA. His aggressiveness and good defensive play have helped Mustangs to six Nisei championships. Terrific set shot, uncanny shooting eye, jump shots and drive-ins, shooting from both sides, scores consistently in double figures. Retired for this season, Maka has got himself into shape for the international tourney in the last two Sunday games and practices.



—Kiyo Shigetomi photo

YUKI KAMEOKA and DICK TANAKA

● DICK TANAKA 5' 11" guard or forward born Vancouver, began playing with junior Mustangs at 13. In first season of Sunday League and intermediate A church competition, has proved very capable, playing inside or out. Deadly set shot, jump shot, can fake and drive in for layups, strong on rebounds. Capable of hitting in double figures consistently, Dickie should be one of the outstanding Yamada Studio players in the coming tournament.

● HERB MIYASAKI, 6'1" centre and forward, born Vancouver. Began in minor bantam series, starred with Central Tech juniors, Central YMCA and is now with last year's Canadian senior B champs, Andy's A.C. In the past senior A season, averaged eight points per game for Andy's. Always one of the top scorers for Mustangs, Herb is perhaps the best of Canadian Nisei cagers.

With the recent development of a set shot, Herby's repertoire includes almost every type of shot. He has steadily improved on rebounds after a season of senior play. He averaged 19 points per in seven Bathurst-College league games. He and Paul Hirano are expected to lead Yamada Studio to regaining the Sam Yamada Challenge trophy, won by Chicago Saints last year.

● YUKI KAMEOKA, 5'6" guard, born Vancouver. A high scorer despite his lack of height, was captain of Whiz Kids in Nisei league. A good dribbler, he can score from anywhere on the floor with his set shot. Alert defensive man, always cool under fire. Opponents will have to watch Kameoka carefully, for he has come through with important baskets at crucial times.

Name Officials for Nisei Badminton Open

Although the number of entries is expected to be smaller, enthusiasm and the calibre of play in next month's ninth Nisei Open Badminton tournament will be as high as ever. An exciting tourney is in prospect.

Mickey Matsubayashi is the committee chairman, with the following officers:

Geo. Shintani, tourney manager and assistants Tosh Uyeda, Tosh Omoto and Geo. Sasaki; Geo. Takaoka, head referee and assistant Johnny Takeda; Kay Okazaki, secretary; May Horiuchi, treasurer;

Social conveners: Geo. Shintani, Herb Kikuta, Ethel Tateishi, Ami Kitagawa, Hiro Umetsu, Ben Kunihiro, Frances Koyanagi and Tad Miura.

Draw committee: Mickey Matsubayashi, John Takeda, Geo. Shintani, Roy Shin, Tosh Kitagawa, Geo. Sasaki, Tosh Omoto, Tosh Uyeda, Herb Kikuta, Mi Akiyama, Michi Ashikawa, Matt Matsui.

Closing date for entries is April 15. Out-of-towners are asked to write as soon as possible to Kay Okazaki, 174 Markham St.

10-pin Doubles Tourney Set Friday Night

TOR. Sunday 10-pin: Maw Mori 521 (188), Mickey Cinicola 508 (193); Mary Ebata 477 (169), Nancy Ikebata 436 (156), Kay Ogaki 412 (151), Joyce Bando 407 (164). Mary and Tosh over Roy and Mickey, 4-0. Gord over Anne 3-1. Sam 2, Kay 2.

No league games are scheduled Good Friday or Easter Sunday by the 10-pin league. However, the annual doubles tournament will be held Friday at 6:30. —Yuki

TOR. Mixed Major: Tosh Sakura hit 792 (332), Kaido Shimizu 781 (312), Geo. Yano 739, Maw Mori 698 (299), Roy Sasaki 674 (300), Curly Nakagawa 673, Aki Saisho 672 and Dave Kuwahara 672 (318); Betty Clarke 681 (283), Ginger Terakita 667, Chic Yanagisawa 609, Nancy Ikebata and Mitsi Sakura both 598, Aimee Suefuji 589. High single winners for the month: Anji Kobayakawa 347 and Tosh Sakura 332. —Jimmy

TOR. Nisei Major: Johnny Amemori 793, Ed Nakamura 775, Johnny Takeda 751, Geo. Hosaki 747 (320), Jim Isozaki 734, Tak Hayashida 725 Maw Mori 723, Tosh Sakura 723, Shag Taguchi 717 (300), Tets Seki 710, Geo. Yano 704, Mickey Nobuto 702, Tick Honkawa 327, Shu Takeda 311, Key Tanaka 302, Ken Kameoka 300. Takeda Insurance took seven. T&O, Yamada, Lord's, Queens Restaurant and Lewis Men's Wear took five. —Curly

YONEMITSU Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9202 (res.)
328 Broadview Ave., Toronto

WA. 1-8806 OX. 4-4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 204A
2 College St., Toronto

Serving Toronto Citizens
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND S...
EMpire 6-6567
70 Lippincott Street, TORONTO

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0966 — Res: RO. 7-3427

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

Immediate and Best Coverage for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 EM. 3-1349 (Office)
224 Delhi Ave., Downsview, Ont.

PRINTING of all descriptions
Distinctive Wedding Invitations
Harry S. Ikuno — Dalco Print
627 Bay Street, Toronto • EM. 6-9766
Res. Join Beverley Street • EM. 3-3001

Hoo Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

OFFICE EM. 4-1384 EM. 4-1385
RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1363
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
[illegible]

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

GARDEN workers wanted. For particulars, phone Mr. Takenaka, RO. 2-0170 (Toronto).

DISHWASHER, experience not necessary. House of Fuji-Matsu, 17 Elm St., Toronto. EM. 4-8527.

GARDEN workers wanted, full or part time. Mas Yatabe. RO. 9-5663 (Toronto).

DRIVER for gardener. LE. 4-4566 (Toronto).

LICENSED body man required immediately, top wages. Also mechanic wanted. BE. 1-6214. Five K Bros. Garage, 85 Kipling Ave. S., Toronto 18.

TRUCK driver for new route, incentive. RI. 2424 (Toronto).

Domestic Help Wanted

GIRL or couple for domestic duties, family of four. Live in, good wages. Clarkson area. Mr. Candler, EM. 8-1825 or TA. 2-1144 (Toronto).

Rooms Wanted

WANTED to rent, 2 unfurnished rooms with sink. LE. [illegible] (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Female Help Wanted

OPERATORS, experienced on power sewing machines. Steady all-year employment. Hollywood Children's Wear Ltd., 993 Queen St. W. (at Shaw), Toronto.

CLERK for general office work. EM. 3-3217 (Toronto).

STORE clerk, dry cleaning. RI. 2424 (Toronto).

EXPERIENCED operators on men's sportswear, good wages and steady employment. Apply Sportchief Apparel, 431 King W., Toronto

Rooms to Let

UNFURNISHED flat, 2 rooms and kitchen, separate entrance, ground floor. OR. 2314 (Toronto).

DOMESTIC HELP

Couple wanted, cook-housekeeper and chauffeur - houseman, fully experienced, for adult family of two in Rosedale home. Phone Miss Cook, WA. 1-1203 (Toronto).

Complete Signs & Display Service
DAYTON Signs
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

HOMES TO BUY OR SELL?
Consult Your Friend,
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

We cater to Banquets, Weddings, Showers,
Business Parties and Take-Out Orders
Grand Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. [illegible] [illegible] Elizabeth St., Toronto